

MUNICIPALITE DE SAINTE-HELENE-DE-CHESTER

RAPPORT FINANCIER RESUME

AU 31 DECEMBRE 2021

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDEPENDANT
SUR LES ETATS FINANCIERS RESUMES

Aux membres du conseil,
Municipalité de Sainte-Hélène-de-Chester,

Opinion

Les états financiers résumés, qui comprennent l'état résumé de la situation financière au 31 décembre 2021, les sommaires résumés des résultats à des fins fiscales, des revenus et des charges, ainsi que les notes complémentaires résumées, sont tirés des états financiers audités de la "MUNICIPALITE DE SAINTE-HELENE-DE-CHESTER" pour l'exercice terminé le 31 décembre 2021.

A notre avis, les états financiers résumés ci-joints constituent un résumé fidèle des états financiers audités. Toutefois, pour les raisons décrites dans la section « Les états financiers audités et notre rapport sur ces états » du présent rapport, nous n'avons pas été en mesure de déterminer s'il était nécessaire d'apporter des ajustements aux états financiers résumés.

Etats financiers résumés

Les états financiers résumés ne contiennent pas toutes les informations requises par les normes comptables canadiennes pour le secteur public. La lecture des états financiers résumés et du rapport de l'auditeur sur ceux-ci ne saurait par conséquent se substituer à la lecture des états financiers audités et du rapport de l'auditeur sur ces derniers.

Ni les états financiers résumés ni les états financiers audités ne reflètent les incidences d'événements postérieurs à la date de notre rapport sur les états financiers audités.

Les états financiers audités et notre rapport sur ces états

Dans notre rapport daté du 25 avril 2022:

- nous avons exprimé une opinion non modifiée sur les états financiers audités;
- nous avons inclus un paragraphe d'observations sur les informations financières établies à des fins fiscales qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Notre opinion n'est pas modifiée à l'égard de ce point.

Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers résumés

La direction est responsable de la préparation des états financiers résumés.

.../2



Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion indiquant si les états financiers résumés constituent un résumé fidèle des états financiers audités, sur la base des procédures que nous avons mises en œuvre conformément à la Norme canadienne d'audit (NCA) 810, *Missions visant la délivrance d'un rapport sur des états financiers résumés*.

Pellerin Aubert Ramsay Provencher inc.

Victoriaville, le 25 avril 2022.

¹ Par Josée Laflamme, CPA auditrice, CGA

SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2021

		2021		2020
		Budget	Réalisations	Réalisations
Revenus				
Fonctionnement	1	1 213 654	1 270 610	1 176 125
Investissement	2	223 460	237 885	112 900
	3	1 437 114	1 508 495	1 289 025
Charges	4	1 369 389	1 266 702	1 127 830
Excédent (déficit) de l'exercice	5	67 725	241 793	161 195
Moins : revenus d'investissement	6 (	223 460)	(237 885)	(112 900)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	7	(155 735)	3 908	48 295
Éléments de conciliation à des fins fiscales				
Amortissement des immobilisations corporelles et des actifs incorporels achetés	8		230 807	242 479
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9			
Remboursement de la dette à long terme	10 (	67 725)	(63 540)	(67 062)
Affectations				
Activités d'investissement	11 (	(223 460)	(63 439)	(21 958)
Excédent (déficit) accumulé	12		40 190	6 137
Autres éléments de conciliation	13		7 708	393
	14	155 735	151 726	159 989
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	15		155 634	208 284

Extrait du rapport financier, pages S16 et S17

SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2021

		2021	2020
Actifs financiers			
Trésorerie et équivalents de trésorerie	1	268 668	365 898
Débiteurs	2	377 903	243 102
Placements de portefeuille	3		
Autres	4	11 920	12 335
	5	658 491	621 335
Passifs			
Insuffisance de trésorerie et d'équivalents de trésorerie	6		
Dette à long terme	7	161 497	224 100
Passif au titre des avantages sociaux futurs	8		
Autres	9	101 210	174 975
	10	262 707	399 075
Actifs financiers nets (dette nette)	11	395 784	222 260
Actifs non financiers			
Immobilisations corporelles	12	2 159 269	2 091 000
Autres	13	21 591	21 591
	14	2 180 860	2 112 591
Excédent (déficit) accumulé	15	2 576 644	2 334 851

Extrait du rapport financier, page S8

DÉTAIL DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2021

		2021	2020
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	16	537 996	382 363
Excédent de fonctionnement affecté			
▪ PRODUIT DISPOSITION CAMION	17	2 657	28 967
▪ EQUILIBRE BUDGETAIRE 2021	18		20 000
▪	19		
▪	20		
▪	21		
▪	22		
▪	23		
▪	24		
▪	25		
	26	2 657	48 967
Réserves financières	27		
Fonds réservés	28	8 058	1 938
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	29	()	()
Financement des investissements en cours	30	19 881	24 925
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	31	2 008 052	1 876 658
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	32		
	33	2 576 644	2 334 851

Extrait du rapport financier, page S23-1

**SOMMAIRE DE L'ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME
AU 31 DÉCEMBRE 2021**

		2021
Endettement net à long terme de l'administration municipale	1	148 562
Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	2	236 911

Extrait des Autres renseignements financiers non audités, page S25

**SOMMAIRE DE L'ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME
AU 31 DÉCEMBRE 2021**

		2021	2020
Dette à long terme à la charge de l'organisme municipal			
Emprunts refinancés par anticipation	3		
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette	4	2 656	28 966
Montant à la charge de l'ensemble des contribuables	5	148 562	185 376
Montant à la charge d'une partie des contribuables	6		
Dette à long terme à la charge des tiers			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	7		
Autres	8	11 919	12 335
Dette en cours de refinancement / Reclassement / Redressement	9		
	10	163 137	226 677

Extrait des Autres renseignements financiers non audités, page S37

**SOMMAIRE DES REVENUS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2021**

		2021		2020
		Budget	Réalizations	Réalizations
Fonctionnement				
Taxes	11	821 160	886 059	821 821
Compensations tenant lieu de taxes	12			
Quotes-parts	13			
Transferts	14	371 021	274 611	290 090
Services rendus	15	1 690	6 731	3 870
Imposition de droits, amendes et pénalités, revenus de placements de portefeuille	16	13 600	86 849	52 231
Autres	17	6 183	16 360	8 113
	18	1 213 654	1 270 610	1 176 125
Investissement				
Taxes	19			
Quotes-parts	20			
Transferts	21	223 460	237 885	112 900
Autres	22			
	23	223 460	237 885	112 900
	24	1 437 114	1 508 495	1 289 025

Extrait du rapport financier, page S16

SOMMAIRE DES CHARGES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2021

	Réalizations 2021		Réalizations 2020		
	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement			
	Total				
Administration générale	1	3 10 692	3 256	313 948	240 884
Sécurité publique					
Police	2	50 432		50 432	47 709
Sécurité incendie	3	52 174		52 174	73 500
Autres	4	3 990		3 990	6 035
Transport					
Réseau routier	5	386 497	204 347	590 844	579 600
Transport collectif	6				1 292
Autres	7				
Hygiène du milieu					
Eau et égout	8				449
Matières résiduelles	9	113 396		113 396	69 823
Autres	10	24 161		24 161	24 123
Santé et bien-être	11	2 570		2 570	3 013
Aménagement, urbanisme et développement					
Aménagement, urbanisme et zonage	12	29 113		29 113	19 335
Promotion et développement économique	13	1 523		1 523	1 438
Autres	14	2 495		2 495	3 639
Loisirs et culture	15	50 835	23 204	74 039	47 985
Réseau d'électricité	16				
Frais de financement	17	8 017		8 017	9 005
Effet net des opérations de restructuration	18				
	19	1 035 895	230 807	1 266 702	1 127 830
Amortissement des immobilisations corporelles et des actifs incorporels achetés	20	230 807 (	230 807)		
	21	1 266 702		1 266 702	1 127 830

Extrait du rapport financier, pages S28-1 à S28-3

**SOMMAIRE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2021**

		<u>2021</u>	<u>2020</u>
		Réalizations	Réalizations
Revenus d'investissement	1	237 885	112 900
Éléments de conciliation à des fins fiscales			
Immobilisations corporelles et actifs incorporels achetés - Acquisition	2 (	306 368 )(	174 300)
Autres investissements - Émission ou acquisition	3 ())
Financement à long terme des activités d'investissement	4		66 305
Affectations			
Activités de fonctionnement	5	63 439	21 958
Excédent accumulé	6		(26 863)
	7	(242 929)	(112 900)
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	8	(5 044)	

Extrait du rapport financier, page S18

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2021

5. Débiteurs

		2021	2020
Taxes municipales	11	37 394	25 958
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	12		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	13	250 590	173 081
Gouvernement du Canada et ses entreprises	14	12 543	10 723
Organismes municipaux	15	44 124	21 581
Autres			
▪ REDEVANCES CARRIERES SABLIERES	16	3 572	4 879
▪ AUTRES RECEVABLES ET INTERETS	17	29 680	6 880
	18	377 903	243 102
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	19		
Organismes municipaux	20		
Autres tiers	21		
	22		
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	23		

Note**6. Prêts**

		2021	2020
Prêts à un office d'habitation	24		
Prêts à un fonds d'investissement	25		
Autres			
▪ PRET PROG. AIDE INST. SEPTIQUE	26	11 920	12 335
▪	27		
	28	11 920	12 335
Provision pour moins-value déduite des prêts	29		

Note**7. Placements de portefeuille**

		2021	2020
Placements à titre d'investissement	30		
Autres placements	31		
	32		
Sommes affectées comprises dans les placements de portefeuille	33		
Provision pour moins-value déduite des placements de portefeuille	34		

Note

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2021

8. Avantages sociaux futurs

	2021	2020
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) des régimes de retraite et régimes supplémentaires de retraite à prestations déterminées	35	
Actif (passif) des régimes d'avantages complémentaires de retraite et autres avantages sociaux futurs à prestations déterminées	36	
	37	
Charge de l'exercice		
Régimes de retraite et régimes supplémentaires de retraite à prestations déterminées	38	
Régimes d'avantages complémentaires de retraite et autres avantages sociaux futurs à prestations déterminées	39	
Régimes à cotisations déterminées	40	
Autres régimes (REER et autres)	41	
Régimes de retraite des élus municipaux	42	
	43	

Se référer à la section « Renseignements complémentaires » pour plus de détails.

Note**9. Autres actifs financiers**

	2021	2020
Propriétés destinées à la revente (note 16)	44	
Autres	45	
	46	

Note**10. Emprunts temporaires**

L'emprunt bancaire, au taux préférentiel majoré de 0.5%, est remboursable sur demande. La municipalité dispose d'une marge de crédit autorisée de 150,000\$. La convention de crédit ne prévoit aucune date fixe de renégociation, cependant en vertu de la convention, le créancier peut exiger en tout temps la renégociation de l'emprunt bancaire.

11. Crédoeurs et charges à payer

	2021	2020
Fournisseurs	47	9 514
Salaires et avantages sociaux	48	2 858
Dépôts et retenues de garantie	49	
Provision pour contestations d'évaluation	50	
Autres		
▪ INTERETS	51	1 215
▪	52	
▪	53	
▪	54	
▪	55	
	56	13 587
		71 587

Note

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2021

12. Revenus reportés

		2021	2020
Taxes perçues d'avance	57	476	1 576
Fonds - Réfection et entretien de certaines voies publiques	58	87 147	101 812
Soutien à la compétence de développement local et régional des MRC du Fonds régions et ruralité - Volet 2	59		
Fonds parcs, terrains de jeux et espaces naturels	60		
Fonds de gestion et de mise en valeur du territoire	61		
Société québécoise d'assainissement des eaux	62		
Fonds de contributions à des travaux ou à des services municipaux	63		
Autres contributions des promoteurs	64		
Fonds de redevances réglementaires	65		
Soutien au rayonnement des régions du Fonds régions et ruralité - Volet 1	66		
Programme d'aide d'urgence au transport collectif des personnes	67		
Accès entreprise Québec	68		
Autres			
▪	69		
▪	70		
▪	71		
▪	72		
▪	73		
▪	74		
▪	75		
	76	87 623	103 388

Note**13. Dette à long terme**

	Taux d'intérêt		Échéance		2021	2020
	de	à	de	à		
Obligations et billets en monnaie canadienne						
Obligations et billets en monnaies étrangères						
Gains (pertes) de change reportés						
Autres dettes à long terme						
Gouvernement du Québec et ses entreprises						
Organismes municipaux						
Obligations découlant de contrats de location-acquisition						
Autres	2,90	5,46	2022	2025	163 137	226 677
					163 137	226 677
Frais reportés liés à la dette à long terme					(1 640)	(2 577)
					161 497	224 100

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2021

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	Obligations et billets		Autres dettes à long terme		Total 2021
	Avec fonds d'amortissement	Sans fonds d'amortissement	Location- acquisition	Autres	
2022	88			62 049	62 049
2023	89			70 253	70 253
2024	90			13 810	13 810
2025	91			17 025	17 025
2026	92				
2027 et plus	93				
	94			163 137	163 137
Intérêts et frais accessoires	95		()	()	
	96			163 137	163 137

Note

14. Autres passifs

	2021	2020
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	97	
Assainissement des sites contaminés	98	
Autres		
▪	99	
▪	100	
▪	101	
▪	102	
	103	

Note

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2021

15. Immobilisations corporelles

		Solde au début	Addition	Cession / Ajustement	Solde à la fin
COÛT					
Infrastructures					
Eau potable	104				
Eaux usées	105				
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	106	4 144 176	271 045		4 415 221
Autres					
▪	107	26 889			26 889
▪	108				
Réseau d'électricité	109				
Bâtiments	110	800 533			800 533
Améliorations locatives	111	45 000			45 000
Véhicules	112	149 286		47 582	101 704
Ameublement et équipement de bureau	113	58 224			58 224
Machinerie, outillage et équipement divers	114				
Terrains	115	36 336			36 336
Autres	116				
	117	5 260 444	271 045	47 582	5 483 907
Immobilisations en cours	118	19 075	35 323		54 398
	119	5 279 519	306 368	47 582	5 538 305
AMORTISSEMENT CUMULÉ					
Infrastructures					
Eau potable	120				
Eaux usées	121				
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	122	2 745 752	197 892		2 943 644
Autres					
▪	123				
▪	124				
Réseau d'électricité	125				
Bâtiments	126	290 938	20 878		311 816
Améliorations locatives	127	9 000	3 000		12 000
Véhicules	128	103 741	5 510	40 290	68 961
Ameublement et équipement de bureau	129	39 088	3 527		42 615
Machinerie, outillage et équipement divers	130				
Autres	131				
	132	3 188 519	230 807	40 290	3 379 036
VALEUR COMPTABLE NETTE	133	2 091 000			2 159 269
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations corporelles					
Coût	134				
Amortissement cumulé	135	()	()	()	()
Valeur comptable nette	136				

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2021**

16. Propriétés destinées à la revente

	2021	2020
Immeubles de la réserve foncière	137	
Immeubles industriels municipaux	138	
Autres	139	
	140	
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	141	
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste « Propriétés destinées à la revente »	142	

Note**17. Actifs incorporels achetés**

		Solde au début	Addition	Cession / Ajustement	Solde à la fin
COÛT					
▪	143				
▪	144				
▪	145				
▪	146				
	147				
AMORTISSEMENT CUMULÉ					
▪	148				
▪	149				
▪	150				
▪	151				
	152				
VALEUR COMPTABLE NETTE	153				

Note**18. Autres actifs non financiers**

		2021	2020
Frais payés d'avance			
▪ ASSURANCES ET AUTRES	154	21 591	21 591
▪	155		
▪	156		
Autres			
▪	157		
▪	158		
	159	21 591	21 591

Note**19. Obligations contractuelles**

La municipalité devra couvrir les frais reliés aux services de la Sûreté du Québec pour un montant de 50,983\$ en 2022.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2021**

La municipalité a signé une entente en juillet 2018 pour une période de 5,5 ans, soit pour les exercices 2018 à 2024 pour la location d'un photocopieur. Cette location représente un montant à payer de 1,870\$ annuellement.

De plus, la municipalité a signé un contrat de déneigement pour une période de 3 ans, soit d'avril 2021 à mars 2024. Elle s'est engagée à verser les montants minimums suivants :

2022	333,427\$
2023	333,427\$
2024	<u>166,714\$</u>

833,568\$

La municipalité a signé un bail pour la location de son bureau. Le bail est d'une durée de 5 ans, à partir du 1er janvier 2018. Les coûts de location seront de 18,000\$ en 2018 et l'augmentation du loyer sera indexé selon l'IPC à chaque année. Le montant prévu pour 2022 est de 19,713\$.

La municipalité s'est engagée dans le projet du lac Bulstrode à remettre un montant annuel de 2,600\$ pour les années 2019 à 2023.

Finalement, la municipalité a conclu une entente pour un contrat d'entretien de pelouse pour 2021 et 2022. Elle s'est engagée à verser un montant minimum de 2,450\$ pour 2022.

20. Droits contractuels

S/O

21. Passifs éventuels

S/O

A) Cautionnements et garanties

Description	Montant initial des cautions	Solde des cautionnements	
		2021	2020
160			

N/A

B) Auto-assurance

N/A

C) Poursuites

S/O

D) Autres

S/O

22. Actifs éventuels

S/O